

Drukarki HP LaserJet seria 9040/9050



Wysoko wydajne, intensywne drukowanie w czerni do formatu A3, a także różne opcje obsługi papieru, w tym zespół 8 tac odbiorczych. Sięgnij po sprawdzoną niezawodność HP i maksymalną wydajność, zapewnioną dzięki doskonałym funkcjom zarządzania i opcjonalnym rozwiązaniom HP.

Szerokoformatowe drukarki monochromatyczne oferują użytkownikom biurowym oraz zespołom roboczym, które pracują w wymagających środowiskach, wysoką wydajność oraz sprawdzoną konstrukcję i niezawodność HP.

Wyjątkowa wszechstronność.

- Wykorzystaj opcjonalny zespół 8 tac odbiorczych, przypisując poszczególne tace użytkownikom, zespołom roboczym lub działom. Został on wyposażony w sortownik, odbiornik oraz separator prac, aby umożliwić szybkie i proste zarządzanie dokumentacją.
- Wydajne tworzenie dokumentacji dzięki opcjonalnemu odbiornikowi na 3000 arkuszy, odbiornikowi na 3000 arkuszy ze zszywaczem lub wielofunkcyjnemu modułowi wykańczania wydruków do wykonywania broszur.
- Mniejsza konieczność interwencji użytkownika oraz większa wszechstronność dzięki opcjonalnej pojemności podajników do 3100 arkuszy oraz opcjonalnej pojemności odbiorników do 3600 arkuszy.

Ekonomiczność i wydajne zarządzanie.

- Niezwykle ekonomiczne drukarki HP zapewniają dużą oszczędność przy intensywnym druku, przy wykorzystaniu inteligentnych kasety z tonerem HP o wydajności 30 000 stron¹.
- Korzystaj z prostej funkcji zarządzania sieciowego dzięki oprogramowaniu HP Web Jetadmin², które gwarantuje zdalną instalację, konfigurację oraz zarządzanie urządzeniami w sieci.
- Wybierz urządzenie HP LaserJet 9050 o imponującej prędkości 50 str./min w trybie druku jedno- lub dwustronnego³ lub tańszą wersję podstawową HP LaserJet 9040 o prędkości 40 str./min oraz dużej wszechstronności i szerokich możliwościach rozbudowy.

Szybkość i nadzwyczajna niezawodność.

- Normatywny cykl pracy do 300 000 stron miesięcznie pozwala na zaspokojenie potrzeb intensywnie drukujących działów lub niewielkich środowisk produkcyjnych.
- Szybkie, bezproblemowe działanie: prędkość druku do 50 str./min⁴ oraz drukowanie pierwszej strony w mniej niż 8 sekund.
- Procesor 533 MHz i pamięć do 512 MB DDR (Double Data Rate) umożliwiają niezawodne drukowanie złożonych dokumentów.
- Proste i bezpieczne drukowanie zapewnia intuicyjny panel sterowania z wyświetlaczem LCD i 10 przyciskami. Możliwość druku dokumentów poufnych dzięki funkcji drukowania poufnego (private job) oraz obejrzenia kopii przed wydrukowaniem za pomocą funkcji drukowania próbnego (proof and hold).

¹ Deklarowana wydajność zgodnie z normą ISO/IEC 19752.

² Standardowo z drukarkami HP LaserJet 9040n/dn i 9050n/dn.

³ Moduł automatycznego druku dwustronnego HP: opcjonalnie z drukarkami HP LaserJet 9040/n i 9050/n, standardowo z drukarkami HP LaserJet 9040dn/9050dn.

⁴ 40 str./min dla HP LaserJet 9040, 50 str./min dla HP LaserJet 9050.



HP LaserJet 9040
HP LaserJet 9050



HP LaserJet 9040n, HP
LaserJet 9050n, na zdjęciu
z opcjonalnym podajnikiem
na 2000 arkuszy



HP LaserJet 9040dn, HP
LaserJet 9050dn, na zdjęciu
z opcjonalnym podajnikiem
na 2000 arkuszy i zespołem
8 tac odbiorczych

Drukarki HP LaserJet seria 9040/9050

1. Moduł automatycznego druku dwustronnego oferuje drukowanie dwustronne przy pełnej prędkości druku
2. Panel sterowania z dziesięcioma przyciskami numerycznymi pokazuje do czterech linii tekstu i animowaną grafikę
3. Uniwersalny podajnik na 100 arkuszy obsługuje grube i nietypowe nośniki o gramaturze do 216 g/m² (opcjonalnie z drukarkami 9040/9050, standardowo z drukarkami 9040n/dn i 9050n/dn)
4. Regulowane podajniki nr 2 i 3 na 500 arkuszy
5. Opcjonalny podajnik nr 4 na 2000 arkuszy pozwala na intensywne drukowanie
6. Opcjonalny zespół 8 tac odbiorczych umożliwia automatyczne sortowanie dokumentów dla odbiorców indywidualnych i działów
7. Wewnętrzny serwer druku HP Jetdirect do sieci Fast Ethernet umożliwia pracę w sieci
8. Duża pojemność pamięci standardowej (64 MB w przypadku modeli podstawowych lub 128 MB w przypadku modeli n/dn) oraz procesor 533 MHz umożliwiają szybkie wykonywanie złożonych zadań
9. Dwukierunkowy port równoległy zgodny z normą IEEE 1284-B

Drukarka HP LaserJet 9050dn, na zdjęciu z opcjonalnym podajnikiem na 2000 arkuszy i opcjonalnym zespołem 8 tac odbiorczych



Wszechstronna konstrukcja

Dodaj poniższe opcjonalne elementy do swojej drukarki HP LaserJet z serii 9040/9050, aby zaspokoić potrzeby swojej firmy:

- Podajnik papieru na 2000 arkuszy, zwiększający pojemność podajników do 3100 arkuszy
- Zespół 8 tac odbiorczych, odbiornik, odbiornik ze zszywaczem lub wielofunkcyjny moduł wykańczania wydruków
- Rozbuduj pamięć do 512 MB
- Wykorzystaj dwa dostępne gniazda EIO do podłączenia opcjonalnego bezprzewodowego serwera druku HP Jetdirect, wysoko wydajnego twardego dysku EIO 20 GB firmy HP lub oferowane przez firmę HP i innych producentów rozwiązania w zakresie oprogramowania dla biznesu, takie jak możliwość drukowania formularzy, czeków i kodów kreskowych

Krótką charakterystyka

HP LaserJet 9040/9050: modele podstawowe

- Dwa podajniki na 500 arkuszy o łącznej pojemności 1000 arkuszy
- Pamięć 64 MB
- Dwa wolne gniazda EIO

HP LaserJet 9040n/9050n: modele n

Wszystkie funkcje modelu podstawowego oraz:

- Uniwersalny podajnik na 100 arkuszy, zwiększający pojemność podajników do 1100 arkuszy
- Wbudowany serwer druku HP Jetdirect do sieci Fast Ethernet
- Pamięć 128 MB

HP LaserJet 9040dn/9050dn: modele dn

Wszystkie funkcje modelu n oraz:

- Moduł automatycznego druku dwustronnego

Ułatw sobie pracę, wykorzystując wielofunkcyjne, rozbudowane rozwiązania oferowane do drukarek HP LaserJet z serii 9040/9050.

Kontrola zarządzania

Seria drukarek HP LaserJet 9040/9050 oferuje zaawansowane funkcje w zakresie sprzętu i oprogramowania, dzięki którym możliwe jest zarządzanie jednym urządzeniem lub całą siecią urządzeń. Wbudowany serwer internetowy HP umożliwia bezpośredni dostęp do drukarek HP LaserJet z serii 9040/9050 w sieci i pozwala na zdalne kontrolowanie ustawień urządzenia i powiadomień wysyłanych pocztą elektroniczną oraz monitorowanie stanu i diagnozowanie problemów. HP Web Jetadmin umożliwia zdalną instalację, konfigurację, diagnostykę oraz zarządzanie urządzeniami w sieci za pomocą zwykłej przeglądarki internetowej – problemy z urządzeniem mogą być szybko rozwiązywane dzięki bezpośredniemu dostępowi do odpowiedniej aplikacji przez Internet.

Rozwiązania do druku biznesowego

Zintegrowane rozwiązania do druku biznesowego oferowane przez firmę HP oraz jej czołowych partnerów zapewniają bezkonkurencyjną zgodność w niemal każdym środowisku biznesowym – nawet takim, w którym istnieje wiele platform sprzętowych i oprogramowania. Rozwiązania te mogą być dowolnie łączone i odpowiednio dostosowywane w celu stworzenia takiego rozwiązania, które w pełni zaspokoi Twoje potrzeby. Dostępne są także usługi instalacyjne i serwisowe.

Szeroki wybór inteligentnych rozwiązań do druku dla HP LaserJet 9040/9050 został stworzony z myślą o:

- maksymalizowaniu wydajności
- ograniczeniu kosztów
- zwiększeniu możliwości wykorzystania drukarek sieciowych
- łatwiejszym wykonywaniu codziennych zadań

Dostępne są m.in. następujące rozwiązania:

- **Drukowanie kodów kreskowych** w dowolnym rozmiarze i kierunku z automatyczną sumą kontrolną i tekstem, bez konieczności użycia specjalistycznych drukarek do kodów kreskowych. Zalecane przez SAP.
- **Drukowanie grupowe**, mające na celu zwiększenie przepustowości i wykorzystania oraz udostępnienie pojemności i wydajności za przystępną cenę.
- **Drukowanie wstrzymywane**, dzięki któremu proces drukowania jest bardziej elastyczny i zindywidualizowany poprzez zatrzymanie wydruku (na drukarkach wyposażonych w tę funkcję) aż do momentu zidentyfikowania uprawnionej do ich odebrania osoby.
- **Drukowanie formularzy** odbywa się niezależnie od platformy i wykorzystuje skomplikowane operacje obliczeniowe oraz ponowne mapowanie danych, których zadaniem jest tworzenie odpowiednio dostosowanych i zlokalizowanych wieloczęściowych formularzy prawniczych i biznesowych.
- **Kontroluj koszty drukowania** i planuj zakupy drukarek oraz materiałów eksploatacyjnych, używając dostępnych na bieżąco informacji statystycznych, dotyczących wykorzystania drukarki.
- **Rozwiązania do drukowania z komputerów przenośnych**, wykorzystujące bezprzewodowe serwery HP Jetdirect do sieci Ethernet, bezprzewodowy adapter HP Bluetooth® do drukarki oraz sterownik HP do druku z komputerów przenośnych dla Windows – popularny sterownik do podstawowych funkcji drukowania z niemal każdej drukarki HP. Odwiedź stronę www.hp.com/go/mpd4w

Koszty, serwis i wsparcie

Elastyczne możliwości nabywania oraz poszerzania usług serwisowych HP, dostępnych w pakietach instalacyjnych, konserwacyjnych, rozszerzonych itp. Dzięki temu drukarkę HP LaserJet z serii 9040/9050 możesz zintegrować w swoim środowisku w sposób najbardziej korzystny dla Twojej firmy.

Zaawansowane opcje obsługi papieru



Zespół 8 tac odbiorczych – każda taca odbiorcza może zostać przypisana użytkownikowi, zespołowi robocznemu lub działowi, aby ułatwić segregowanie wykonanych zadań. Zespół tac odbiorczych jest również wyposażony w sortownik, odbiornik i separator prac.



Odbiornik – odbiera do 3000 arkuszy papieru z przesuwaniem dokumentów.



Odbiornik ze zszywaczem – umożliwia odbiór 3000 arkuszy oraz wielopozycyjne zszywanie do 50 arkuszy.



Wielofunkcyjny moduł wykańczania wydruków – odbiornik na 1000 arkuszy, dodatkowo umożliwiający zszywanie do 50 arkuszy papieru oraz składanie i zszywanie grzbietów broszur do 10 arkuszy papieru.

Dane techniczne

	Drukarki HP LaserJet seria 9040	Drukarki HP LaserJet seria 9050																
Technologia druku	Monochromatyczny druk laserowy	Monochromatyczny druk laserowy																
Prędkość druku	A4: do 40 str./min A3: do 26 str./min Czas wydruku pierwszej strony: poniżej 8 sekund	A4: do 50 str./min A3: do 28 str./min Czas wydruku pierwszej strony: poniżej 8 sekund																
Procesor	Mikroprocesor 20KC MIPS, 533 MHz																	
Pamięć	Modele podstawowe: 64 MB RAM, modele n/dn: 128 MB RAM Możliwość rozszerzenia do 512 MB poprzez 2 gniazda DDR DIMM wykorzystujące technologię pamięci DDR (Double Data Rate) Opcjonalny, wysoko wydajny dysk twardy HP EIO 20 GB																	
Jakość druku	Tryb Best: FastRes 1200 (jakość 1200 dpi), tryb Draft: do 600 x 600 dpi																	
Języki drukowania	HP PCL 5e, HP PCL 6, emulacja HP Postscript Level 3, emulacja PDF 1.3, XHTML:Print 0.95, HP PJI (Printer Job Language), PML (Printer Management Language)																	
Druk ekonomiczny	Tryb Economode, druk dwustronny i druk kilku zmniejszonych stron na jednym arkuszu																	
Czcionki	80 skalowanych czcionek TrueType																	
Normatywny cykl pracy	Do 300 000 stron miesięcznie																	
Marginesy wydruku	A4 i A3: górny: 1 mm, lewy: 1 mm, prawy: 1 mm, dolny: 1 mm																	
Podawanie nośników	<table border="1"> <thead> <tr> <th>Podajnik</th> <th>Pojemność</th> <th>Gramatura</th> <th>Rozmiar</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Podajnik 1*</td> <td>100 arkuszy</td> <td>Od 64 do 216 g/m²</td> <td>A4, B4, B5, A3, A5, niestandardowe: od 99 x 191 mm do 297 x 432 mm</td> </tr> <tr> <td>Podajnik 2/3</td> <td>500 arkuszy</td> <td>Od 64 do 199 g/m²</td> <td>A4, B4, B5, A3, A5, niestandardowe: od 148 x 210 mm do 297 x 432 mm</td> </tr> <tr> <td>Moduł druku dwustronnego</td> <td>-</td> <td>Od 64 do 199 g/m²</td> <td>-</td> </tr> </tbody> </table> <p>Odbiór nośników: arkusze: do 600, koperty: do 60 (odbiorniki górny i boczny), przeźrocza: do 100 (odbiorniki górny i boczny) Druk dwustronny: modele podstawowe/n: automatyczny (opcja – wymaga zakupu modułu automatycznego druku dwustronnego), modele dn: automatyczny (standardowo) * Uniwersalny podajnik na 100 arkuszy: opcjonalnie z drukarkami 9040/9050, standardowo z drukarkami 9040n/dn i 9050n/dn</p>	Podajnik	Pojemność	Gramatura	Rozmiar	Podajnik 1*	100 arkuszy	Od 64 do 216 g/m ²	A4, B4, B5, A3, A5, niestandardowe: od 99 x 191 mm do 297 x 432 mm	Podajnik 2/3	500 arkuszy	Od 64 do 199 g/m ²	A4, B4, B5, A3, A5, niestandardowe: od 148 x 210 mm do 297 x 432 mm	Moduł druku dwustronnego	-	Od 64 do 199 g/m ²	-	
Podajnik	Pojemność	Gramatura	Rozmiar															
Podajnik 1*	100 arkuszy	Od 64 do 216 g/m ²	A4, B4, B5, A3, A5, niestandardowe: od 99 x 191 mm do 297 x 432 mm															
Podajnik 2/3	500 arkuszy	Od 64 do 199 g/m ²	A4, B4, B5, A3, A5, niestandardowe: od 148 x 210 mm do 297 x 432 mm															
Moduł druku dwustronnego	-	Od 64 do 199 g/m ²	-															
Interfejsy	Standardowo: Modele podstawowe: port równoległy zgodny z normą IEEE 1284-B, 2 wolne gniazda EIO, modele n/dn: port równoległy zgodny z normą IEEE 1284-B, wewnętrzny serwer druku HP Jetdirect Fast Ethernet, 2 wolne gniazda EIO Opcjonalnie: Wewnętrzne i zewnętrzne serwery druku HP Jetdirect																	
Obsługiwane systemy operacyjne	Standardowo: Microsoft® Windows® 98, Me, NT, 2000, XP, Server 2003, Macintosh OS 9, OS 10 Opcjonalnie: W Internecie dostępne jest wsparcie sterowników druku dla następujących systemów operacyjnych: UNIX®, Linux, OS/2 Aktualne sterowniki i programy są dostępne przez Internet. O ile pozwala na to konfiguracja komputera działającego pod kontrolą systemu Microsoft Windows, program instalacyjny automatycznie sprawdza możliwość uzyskania dostępu do Internetu w celu pobrania najnowszego oprogramowania.																	
Obsługiwane sieciowe systemy operacyjne	Standardowo: Microsoft® Windows® 98, Me, NT 4.0, 2000, XP, XP 64-bitowy, Server 2003; Novell™ NetWare 3.2, 4.2, 5.x, 6.x; Apple Mac OS od wersji 8.6; Red Hat Linux od wersji 6.x; SuSE Linux od wersji 6.x; HP-UX 10.20, 11.x; Solaris™ 2.5x, 2.6, 7, 8, 9, 10 (tylko systemy SPARC); IBM® AIX od wersji 3.2.5; MPE-iX Opcjonalnie: OS/2, UNIX, Linux; podstawowe funkcje druku w systemie DOS. Aktualne sterowniki i programy są dostępne przez Internet.																	
Minimalne wymagania systemowe	Microsoft® Windows® 95 (tylko podstawowe funkcje), 98: Pentium® 90, 16 MB RAM; Windows Me: Pentium 150, 32 MB RAM; Windows NT® 4.0: Pentium 90, 32 MB RAM; Windows 2000: procesor 300 MHz, 64 MB RAM; Windows XP: procesor 233 MHz, 64 MB RAM; 180 MB wolnego miejsca na twardym dysku dla Windows, 160 MB dla Mac; Mac OS 8.6, 9.0, 9.04, 9.1, 9.2, 10.1; napęd CD-ROM lub dostęp do Internetu; dedykowany port równoległy IEEE 1284																	
Standardowe oprogramowanie	Sterowniki drukarki i oprogramowanie instalacyjne na płycie CD (HP PCL 5e, HP PCL 6, emulacja HP Postscript Level 3)																	
Panel sterowania	3 diody (LED), 4 przyciski sterujące, oddzielne przyciski „Pomoc” oraz „Menu”, 10 klawiszy numerycznych, 4-wierszowy wyświetlacz, oddzielny przycisk „Stop”																	
Zasilanie	Wymagania: Od 110 do 127 V (± 10%), 50/60 Hz (± 2 Hz); od 220 do 240 V (± 10%), 50/60 Hz (± 2 Hz). Zasilacz: Wewnętrzny Pobór mocy: Drukowanie: 1000 W, drukarka wyłączona: 0,7 W (podstawowy), 0,3 W (n/dn), tryb Powersave: 18 W (podstawowy), 36 W (n/dn), oczekiwanie: 197 W (podstawowy), 205 W (n/dn) Dane z dnia 12 kwietnia 2004. Podany pobór mocy stanowi najwyższą wartość mierzoną przy wszystkich standardowych napięciach. Aktualne informacje znajdziesz na stronach: www.hp.com/support/lj9050 .																	
Wymiary (szer. x głęb. x wys.)	Bez opakowania: 638 x 600 x 633 mm; z opakowaniem: 911,9 x 789,9 x 721,4 mm																	
Masa (bez opakowania/z opakowaniem)	Modele podstawowe: 63,5 kg/79 kg, modele n: 69,4 kg/83,1 kg, modele dn: 76,2 kg/89,8 kg																	
Zarządzanie drukarką	HP Web Jetadmin																	
Środowisko	Wymagania środowiskowe: temperatura eksploatacji: od 10° do 32,5° C, zalecana temperatura eksploatacji: od 10° do 32,5° C, wilgotność względna podczas druku: od 10 do 80%, zalecana wilgotność względna podczas druku: od 10 do 80%, temperatura składowania: od 0° do 40° C, wilgotność względna (składowanie): od 10 do 90%. Poziom hałasu wg ISO 9296: moc dźwięku: LwAd 7,2 B(A) (druk jednostronny w formacie A4 z podajnika 3 przy prędkości 50 str./min), ciśnienie akustyczne: LpAm podczas druku (w pozycji obserwatora): 56 dB(A), oczekiwanie (w pozycji obserwatora): 40 dB(A)																	
Certyfikaty	Certyfikaty bezpieczeństwa: Argentyna (TUV znak S-Rs.92/98/Ds.1009/98), Australia (AS/NZ 3260), Kanada (cUL-CAN/CSA C22.2 nr 60950-00), Chiny (GB4943), Czechy (CSN-IEC 60950-IEC 60825-1), Estonia (EEL-EN60950-IEC 60825-1), UE (znak CE-Low Voltage Directive 73/23/EEC), Niemcy (TÜV-EN60950-IEC 60825-1), Węgry (MEEI-IEC 60950-IEC 60825-1), Japonia (Radio Law), Litwa (LS-IEC 60950-IEC 60825-1), Meksyk (NOM NYCE-NOM 019 SCFI), Polska (znak B-IEC 60950-IEC60825-1), Rosja (GOST-R50377), Słowacja (IEC 60950-IEC60825-1), Słowenia (SQI-IEC 60950-EN60825-1), RPA (IEC 60950-IEC60825-1), USA (UL-UL 60950, FDA-21 CFR rozdział 1 podrozdział J dla laserów); Produkt laserowy/LED klasy 1 Certyfikaty EMC: CISPR 22: 1997/ EN 55022: 1998 klasa B, EN 61000-3-2: 2000, EN 61000-3-3: 1995; EN 55024: 1998, FCC tytuł 47 CFR, część 15 klasa B/ICES-003, wydanie 4/GB9254-1998, GB17625.1-2003, dyrektywa EMC 89/336/EEC oraz dyrektywa 73/23/EEC Low Voltage Directive, drukarka odpowiednio oznaczona znakiem CE. Energy Star®																	
Gwarancja	Roczna gwarancja z serwisem na miejscu w następnym dniu roboczym																	

Numery katalogowe HP

Drukarki HP LaserJet seria 9040	
Q7697A	Drukarka HP LaserJet 9040
Q7698A	Drukarka HP LaserJet 9040n
Q7699A	Drukarka HP LaserJet 9040dn
Drukarki HP LaserJet seria 9050	
Q3721A	Drukarka HP LaserJet 9050
Q3722A	Drukarka HP LaserJet 9050n
Q3723A	Drukarka HP LaserJet 9050dn
Podawanie papieru	
C8531A	Opcjonalny podajnik HP na 2000 arkuszy
C8568A	Uniwersalny podajnik HP
C8084A	Odbiornik HP
C8085A	Odbiornik ze zszywaczem HP
C8091A	Zasobnik ze zszywkami HP
C8532A	Moduł automatycznego druku dwustronnego HP
Q5693A	Zespół 8 tac odbiorczych HP
C8088B	Wielofunkcyjny moduł wykańczania wydruków HP
Pamięć	
J6073G	Dysk twardy HP EIO 20 GB
Q2625A	Moduł HP 64 MB DDRAM (100-pinowy DIMM)
Q2626A	Moduł HP 128 MB DDRAM (100-pinowy DIMM)
Q2627A	Moduł HP 256 MB DDRAM (100-pinowy DIMM)
Q2628A	Moduł HP 512 MB DDRAM (100-pinowy DIMM)
Materiały eksploatacyjne	
C8543X	Kaseta z tonerem HP LaserJet Smart (30 000 standardowych stron zgodnie z ISO/IEC 19752)
C9152A	Zestaw konserwacyjny HP 110 V (350 000 stron)
C9153A	Zestaw konserwacyjny HP 220 V (350 000 stron)
Interfejsy	
J7934G	Serwer druku HP Jetdirect 620n Fast Ethernet
J7960G	Serwer druku HP Jetdirect 625n do sieci Gigabit/Ethernet
J3263G	HP Jetdirect 300x Ethernet/Fast Ethernet
J7983G	Serwer druku HP Jetdirect 510x
J7961G	Wewnętrzny serwer druku HP Jetdirect 635n z obsługą protokołów IPv6/IPsec
Serwis i wsparcie	
H7694A	HP Care Pack – trzyletni serwis w miejscu instalacji w następnym dniu roboczym
H7599A	HP Care Pack – trzyletni serwis w miejscu instalacji w następnym dniu roboczym, 1,8 miliona stron
H7696A	HP Care Pack – trzyletni serwis w miejscu instalacji w ciągu 4 godzin
H7603A	HP Care Pack – trzyletni serwis w miejscu instalacji w ciągu 4 godzin, 1,8 miliona stron

<http://www.hp.com> <http://www.hp.pl>



© Copyright Hewlett-Packard Development Company, L.P. 2006. Specyfikacje zawarte w tym dokumencie mogą bez uprzedzenia ulec zmianie. Wszystkie gwarancje udzielane w odniesieniu do produktów i usług HP określone zostały w oświadczeniach gwarancyjnych załączanych do każdego produktu i usługi. Żaden zapis niniejszego dokumentu nie może być uważany za dodatkową gwarancję. HP nie ponosi odpowiedzialności za błędy techniczne lub drukarskie w niniejszym dokumencie.

Opublikowano w EMEA 10/06 5983-0752PLE



invent